



صورة

طلب تأشيرة لإقامة طويلة الأمد (تأشيرة د)

Application for a long stay visa (visa D)

A. طالب التأشيرة / APPLICANT

1. اللقب / Surname (Family name)	RÉSERVE À L'USAGE EXCLUSIF DU SERVICE
2. اللقب عند الولادة / Surname at birth	Date d'introduction de la demande:
3. الاسم أو الأسماء / First name(s) (given names)	Numéro de la demande de visa :
4. تاريخ الولادة (اليوم- الشهر-السنة) / Date of birth (day-month-year)	Demande déposée : <input type="checkbox"/> à l'ambassade/consulat <input type="checkbox"/> au canton
5. مكان الولادة / Place of birth	Responsable du dossier:
6. بلد الولادة / Country of birth	Documents justificatifs: <input type="checkbox"/> Document de voyage <input type="checkbox"/> Attestation de l'employeur / de l'école <input type="checkbox"/> Documents d'état civil <input type="checkbox"/> Moyens de subsistance <input type="checkbox"/> Autres:
7. الجنسية أو الجنسيات الحالية / Current nationality(ies)  (الجنسية عند الولادة (في حال اختلفت) / Nationality at birth (if different)	<input type="checkbox"/> Assurance d'autorisation de séjour
8. الجنس / Sex  <input type="checkbox"/> ذكر / Male <input type="checkbox"/> أنثى / Female	Visa D: <input type="checkbox"/> Délivré <input type="checkbox"/> Refusé
9. الحالة الشخصية / Marital status  <input type="checkbox"/> عازب / Single <input type="checkbox"/> شراكة مسجلة / Registered partnership <input type="checkbox"/> متزوج / Married <input type="checkbox"/> أرمل أو أرملة / Widow(er) <input type="checkbox"/> منفصل / Separated <input type="checkbox"/> غيره (الرجاء التحديد) / Other (please specify) <input type="checkbox"/> مطلق / Divorced	Valable: du au
10. اسم الوالد ولقبه   مكان وبلد الولادة / Father's surname and first name; place and country of birth	
11. اسم الأم ولقبها   مكان وبلد الولادة / Mother's surname and first name; place and country of birth	Nombre d'entrées : <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multiples

12. بالنسبة للقاصرين: اللقب والإسم والعنوان (إذا اختلف عن عنوان طالب التأشيرة) وجنسية الوالدين / جنسية الوصي القانوني / In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian	
13. نوع وثيقة السفر / Type of travel document	
<input type="checkbox"/> جواز سفر عاديّ / Ordinary passport <input type="checkbox"/> جواز سفر رسميّ / Official passport <input type="checkbox"/> جواز سفر دبلوماسيّ / Diplomatic passport <input type="checkbox"/> جواز سفر خاصّ / Special passport <input type="checkbox"/> جواز سفر للخدمة / Service passport <input type="checkbox"/> وثيقة سفر أخرى (الرجاء التحديد) / Other travel document (please specify)	
14. عدد وثيقة السفر / Number of travel document	
15. تاريخ الإصدار / Date of issue	16. تاريخ نهاية الصلاحية / Valid until
17. عنوان منزل طالب التأشيرة / Applicant's home address	
Telephone number(s) & e-mail address / ينورتكفل إلى ديربلاناونع & رقم أو أرقام الهاتف	
18. الإقامة في بلد مختلف عن بلد الجنسية الحالية / Residence in a country other than the country of current nationality	
<input type="checkbox"/> لا / No <input type="checkbox"/> نعم، رخصة إقامة أو ما يعادلها / رقم: تاريخ نهاية الصلاحية Yes. Residence permit or equivalent      No.      Valid until	
19. المهنة الحالية / Current occupation	
20. اسم صاحب العمل وعنوانه ورقم هاتفه. بالنسبة للطلاب، اسم المؤسسة التعليمية وعنوانها و رقم هاتفه. For students, name and address of educational institution and telephone number. Employer and employer's address	

B. الغرض من الإقامة / PURPOSE OF STAY

21. الغرض من الإقامة في سويسرا / Purpose of the stay in Switzerland	
<input type="checkbox"/> العمل / Employment <input type="checkbox"/> الاجتماع العائليّ / Family reunion <input type="checkbox"/> الدراسة-التعليم / Studies - Education <input type="checkbox"/> أسباب طبية / Medical reasons <input type="checkbox"/> غيره (الرجاء التحديد) / Other (please specify)	
22. مدة الإقامة المتوقعة / Duration of the intended stay	
تحديد عدد الأشهر / Indicate number of months	
23. تاريخ الوصول المتوقع / Intended date of arrival	
24. العنوان المُحتمل في سويسرا / Probable adress in Switzerland	

25. عدد مرات الدخول المطلوبة / Number of entries requested	
<input type="checkbox"/> دخول لمرة واحدة / Single entry <input type="checkbox"/> دخول لمرتين / Two entries <input type="checkbox"/> دخول متعدد / Multiple entries	
26. فترات الإقامة السابقة في سويسرا / Previous stays in Switzerland	
<input type="checkbox"/> لا / No <input type="checkbox"/> من نعم إلى Yes. From to	
27. في حالة الاجتماع العائلي: القرابة مع عضو العائلة في سويسرا / In case of family reunion: relationship with the family member in Switzerland	
<input type="checkbox"/> شريك / Spouse <input type="checkbox"/> ولد / Child <input type="checkbox"/> حفيد / Grandchild <input type="checkbox"/> سلف على عالته / Dependent ascendant	
اللقب / Surname	الاسم أو الأسماء / First name(s)
تاريخ الولادة / Date of birth	الجنسية / Nationality
إذا لم يكن عضو العائلة مواطناً سويسرياً: تحديد نوع رخصة الإقامة ورقمها / If the family member is non-Swiss citizen: indicate type and number of the residence permit	
عنوان عضو العائلة / Address of the family member	
28. اسم وعنوان صاحب العمل، أو المؤسسة التعليمية أو المؤسسة الطبية في سويسرا / Name and address of employer - educational facility - medical facility in Switzerland	
29. وصف العمل أو التعليم أو العلاج الطبي المرتقب اتباعه في سويسرا / Description of the job - education - medical treatment in Switzerland	
30. مصاريف السفر والإقامة في سويسرا / Travel expenses and costs of living during the applicant's stay are covered	
<input type="checkbox"/> على نفقة طالب التأشيرة نفسه / by the applicant himself/herself <input type="checkbox"/> على نفقة كفيل (مضيف، منشأة أو منظمة)، الرجاء التحديد / by a sponsor (host, company, organisation), please specify	

أوافق على تسجيل معيّناتي القياسية الإحصائية، لغرض إثبات الهوية (البصمات وصورة للوجه)

I agree, if deemed necessary, to submit my personal biometric identifiers (fingerprints and photograph) for identification purposes.

. أصرّح بحسب معلوماتي بأن المعلومات كلها التي قدّمتها صحيحة وكاملة

I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete.

المكان والتاريخ / Place and date

التوقيع / Signature (for minors, signature of parental authority/ legal guardian)